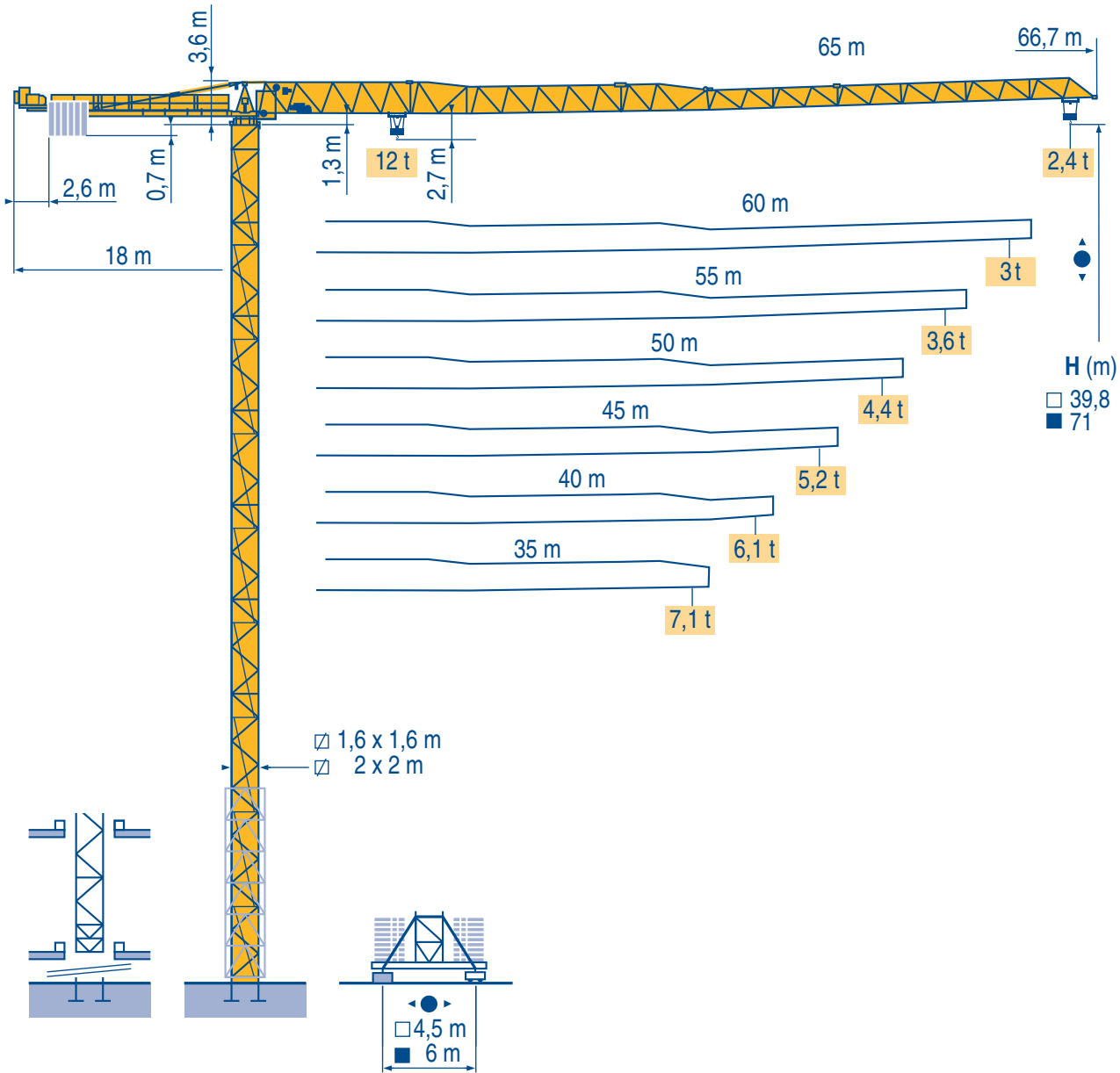


# Topless MDT 222 J12



Igo  
HD  
HDM



HDT



GTMR



H (m)

□ 39,8  
■ 71

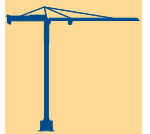
CITY CRANE



TOPKIT MD  
MAXI MD



MAXI TOPKIT



Topless MDT



MR

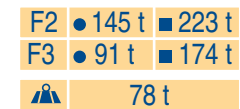
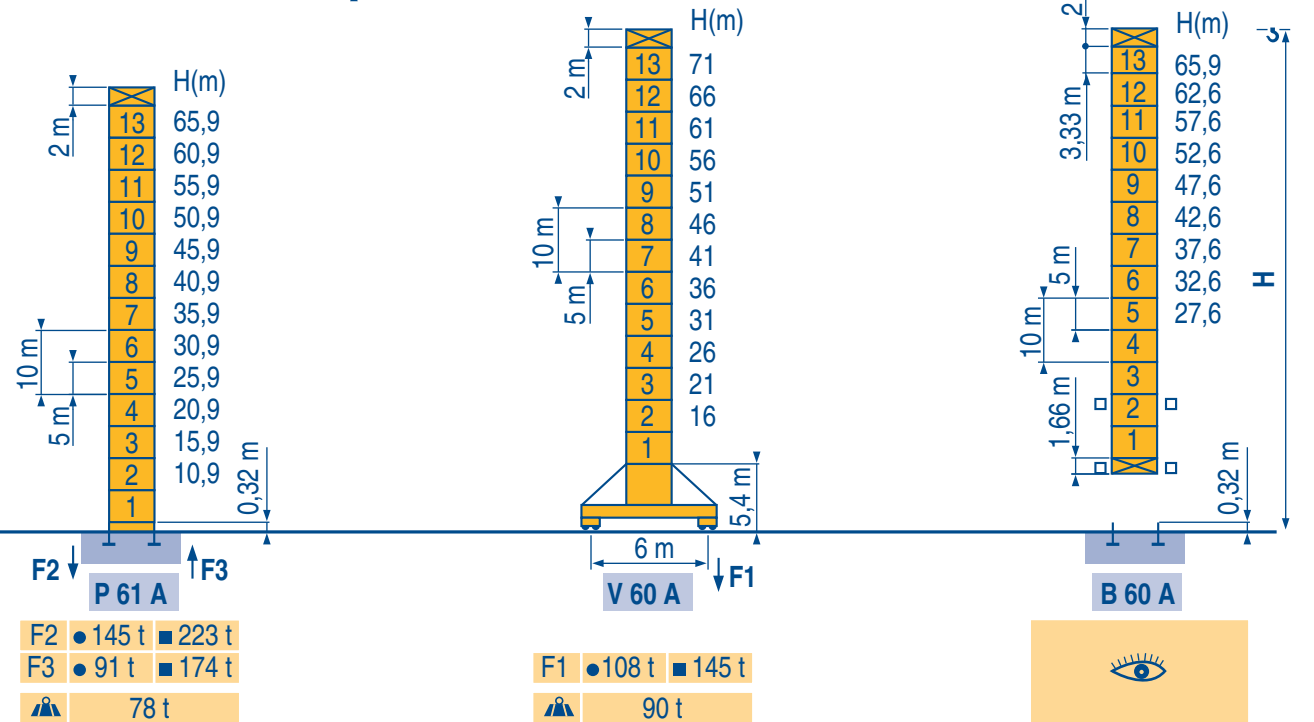
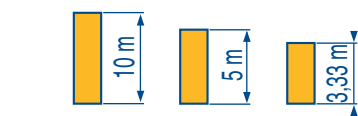
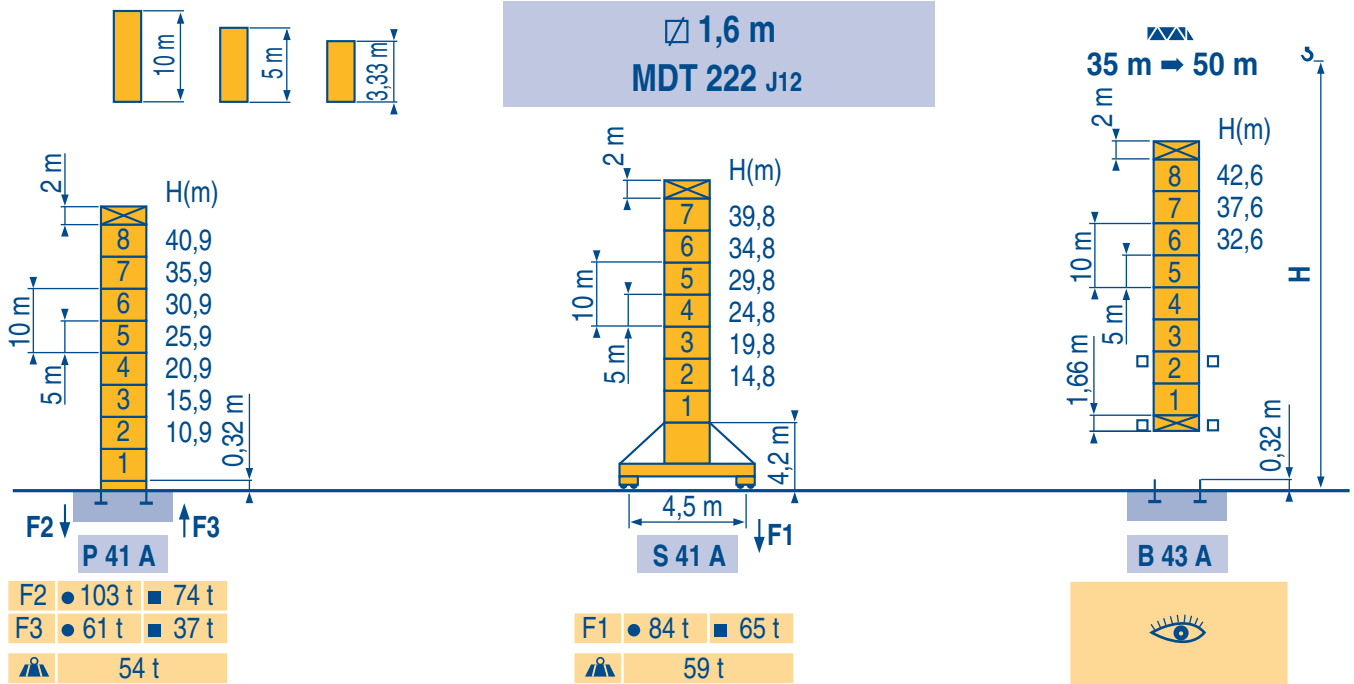


LQE 1

CE FEM 1.001-A3



**POTAIN** 



LQE 2



Voir  
téléscopage  
sur dalles

● Réactions en service  
■ Réactions hors  
service

👤 A vide sans lest  
(ni train de transport)  
avec flèche et  
hauteur maximum.



Siehe  
Kletterkrane im  
Gebäude

Reaktionskräfte in  
Betrieb  
Reaktionskräfte  
außer Betrieb

Ohne Last, Ballast  
(und Transportachse),  
mit Maximalausleger  
und Maximalhöhe.



See climbing  
crane

Reactions in service  
Reactions out of  
service

Without load, ballast  
(or transport axes),  
with maximum jib and  
maximum height.



Veja grua  
trepadora

Reacciones en  
servicio  
Reacciones fuera de  
servicio

Sin carga, sin lastre,  
(ni tren de  
transporte), flecha y  
altura máxima.



Consultare  
gru in cavedio

Reazioni in servizio  
Reazioni fuori servizio

A vuoto, senza zavorra  
(ne assali di trasporto)  
con braccio massimo  
e altezza massima.



Ver  
telescopagem sobre  
lages

Reacções em serviço  
Reacções fora de  
serviço

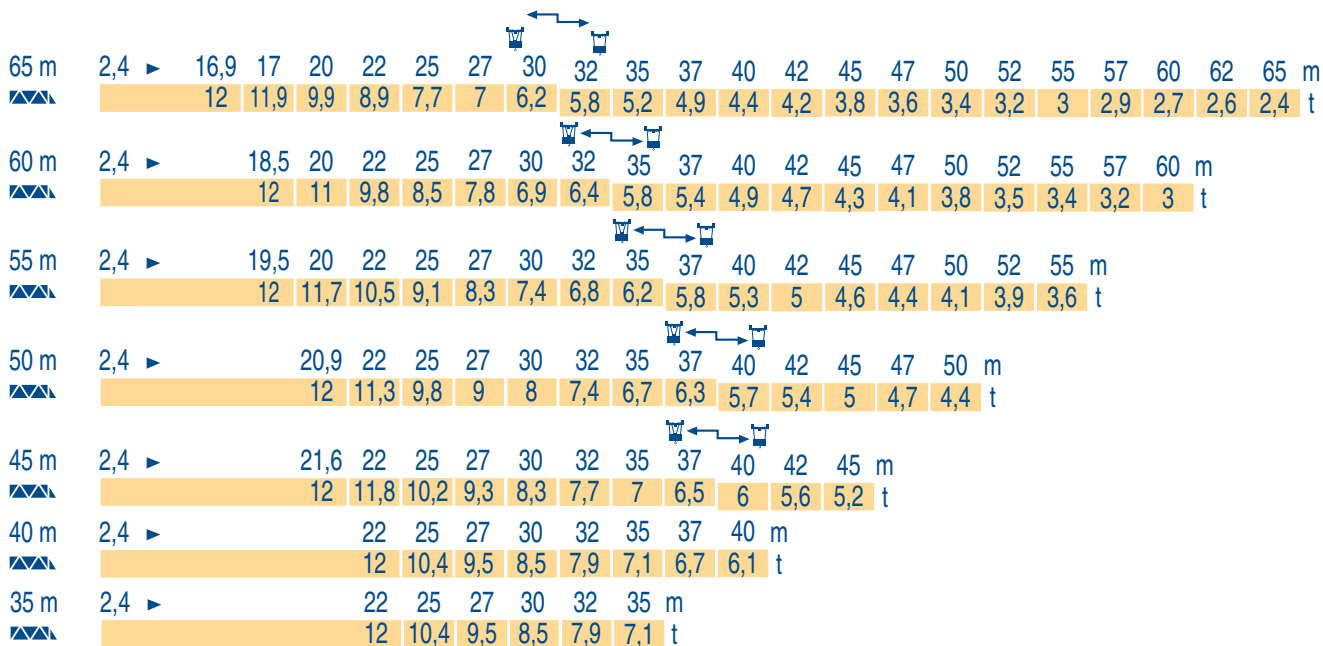
Sem carga (nem trem  
de transporte)-  
sem lastro com lança  
e altura máximas.



**Courbes de charges**  
**Lastkurven**

**Load diagrams**  
**Curvas de cargas**

**Curve di carico**  
**Curva de cargas**

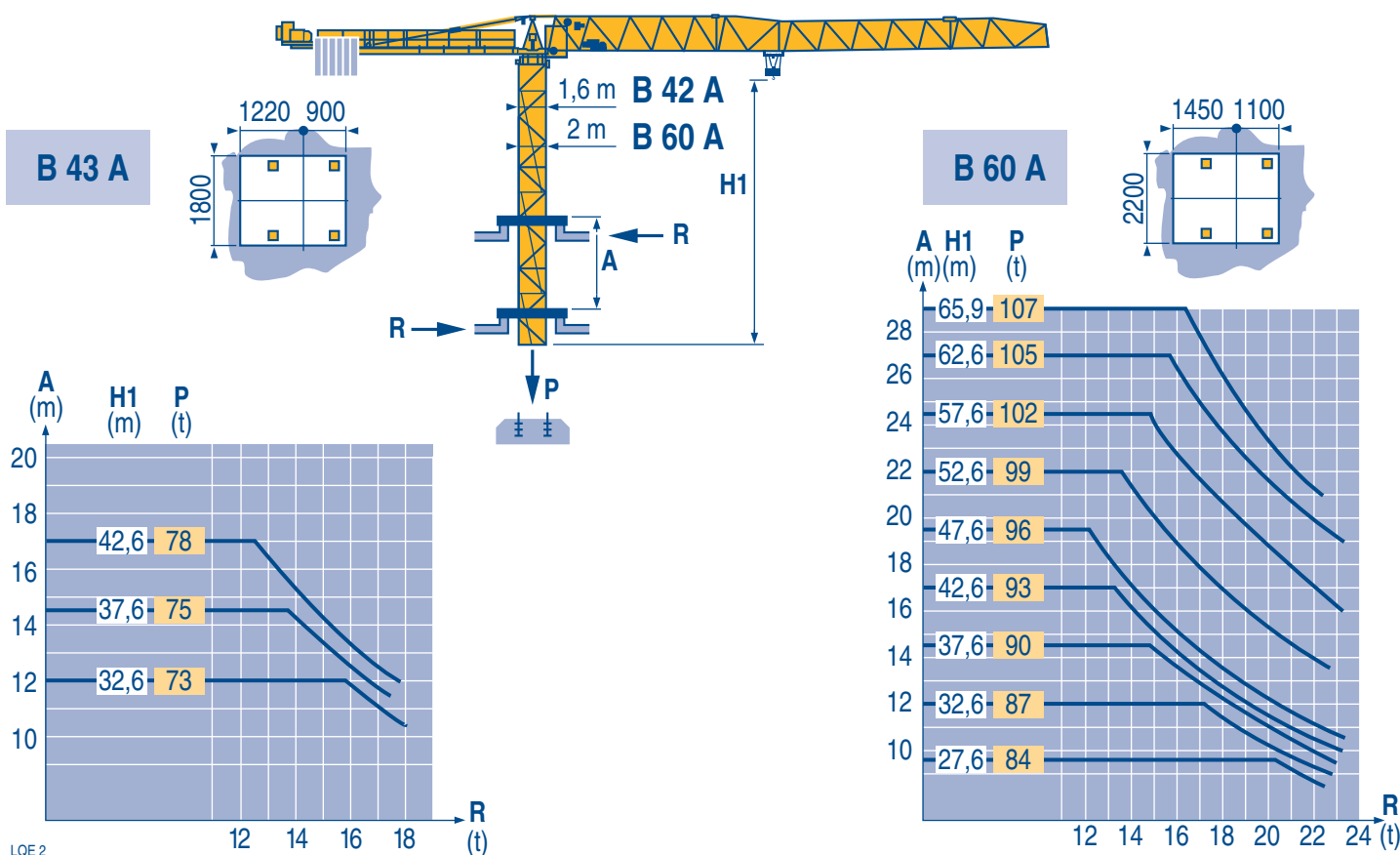


LQE 1

**Télescopage sur dalles**  
**Kletterkrane im Gebäude**

**Climbing crane**  
**Telescopage gruas trepadoras**

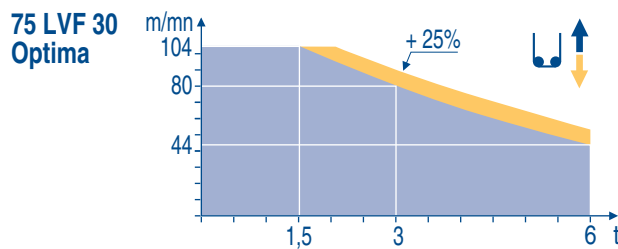
**Gru in cavedio**  
**Telescopagem sobre lages**



LQE 2

<b>A</b>	Distance entre cadres	<b>F</b>	Abstand zwischen den Rahmen	<b>D</b>	Distance between collars	<b>GB</b>	Distancia entre marcos	<b>E</b>	Distanza fra i telai	<b>I</b>	Distância entre quadros	<b>P</b>
<b>H1</b>	Hauteur grue		Kranhöhe		Crane height		Altura grúa		Altezza gru		Altura da grua	
<b>P</b>	Poids de la grue (en service)		Krangewicht (in Betrieb)		Crane weight (in service)		Peso de la grúa (en servicio)		Peso della gru (in servizio)		Peso da grua (em serviço)	
<b>R</b>	Réaction horizontale		Horizontalkräfte		Horizontal reaction		Reaccion horizontal		Reazione orizzontale		Reacção horizontal	

										ch - PS hp	kW			
	37 S 3,0 580	m/min	3/30	4,5/45	7,5/75	12/120	1,5/15	2,2/22	3,7/37	6/60	50	37	580 m	
		t	6	3,8	2,3	1,33	12	7,6	4,6	2,65				
	45 S 3,0 538	m/min	3/30	4,8/48	7,6/76	12/122	1,5/15	2,4/24	3,8/38	6/61	62	45	538 m	
		t	6	4,4	2,85	1,65	12	8,8	5,7	3,3				
	75 LVF 30 Optima	m/min	3,6 → 14 → 44 → 56 → 80 → 104				1,8 → 7 → 22 → 28 → 40 → 52				75	55	570 m	
		t	6	6	6	4,5	3	1,5	12	12				12
	DV - 5.5	m/min	11 - 33 - 66									7,5	5,5	
	R - 8.8	tr/min U/min rpm	0 → 0,81									2 x 6	2 x 4,4	
	S 41 A RT 443 A1 2V R 10 m	m/min	15 - 30									4 x 5	4 x 3,7	
	ZD 46 A RT 443 A1 2V	m/min	15 - 30									4 x 5	4 x 3,7	
	V 60 A RT 544 A1 2V R 13 m	m/min	13,5 - 27									4 x 7	4 x 5,2	
<b>CEI 38</b>		<b>IEC 38</b>	<b>kVA</b>											
400V (+6%-10%) 50 Hz			37 S : 64 kVA 45 S : 74 kVA 75 LVF : 95 kVA				84/534 - 87/405							



LQE 3

	Levage	F	Heben	D	Hoisting	GB	Elevación	E	Sollevamento	I	Elevação	P
	Distribution		Katzfahren		Trolleying		Distribución		Distribuzione		Distribuição	
	Orientation		Schwenken		Slewing		Orientación		Rotazione		Rotação	
	Translation		Kranfahren		Travelling		Traslación		Traslazione		Translação	
	Conforme aux directives CEE 84/534 et 87/405 sur le niveau acoustique		Gemäss EWG-Richtlinien 84/534 und 87/405 für den Schall-Leistungspegel		In compliance with the EEC 84/534 and 87/405 Instructions on noise level		Conforme con las directivas CEE 84/534 y 87/405 sobre el nivel acústico		Conforme alle direttive CEE 84/534 e 87/405 sul livello acustico		Conforme as directivas CEE 84/534 e 87/405 sobre o nível acústico	

Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante

Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.

This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.

Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.

Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni

Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções

**BISCHAG**

Bau- und Industriekrane  
Verkauf-Vermietung-Service  
Hebebühnen  
Scheren-Bühnen  
Teleskop-Arbeitsbühnen  
Verkauf-Vermietung  
Transporte  
Spezialtransporte  
Greiferarbeiten  
Seilwindarbeiten  
LKW mit Ladekran

Grienstrasse 17  
4227 Büsserach  
Telefon 061 781 55 11  
Fax 061 781 55 12  
www.bischag.ch

**POTAIN**

18.Rue de Charbonnières, B.P. 173  
F-69132 ECULLY Cedex  
Tél. (33)04.72.18.20.20  
Fax (33)04.72.18.20.00  
http://www.potain.com  
E-mail : mkt@potain.fr

**Manitowoc**  
Manitowoc Crane Group

**Deutschland**  
POTAIN GmbH  
Tel : 06.1.05.70.40

**Italia**  
POTAIN S.p.A.  
Tel : 0.331.49.33.11

**Portugal**  
POTAIN Portugal  
Tel : 22.968.08.89

**Singapore**  
MANITOWOC POTAIN PTE LTD  
Tel : 227.15.50

Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 1998

**Topless MDT 222 J12**  
Réf. 1998.45 LQE 5

Reserva de modificações / Modifiche riservate / Modificaciones reservadas / Subject to modification / Änderungen vorbehalten / Modifications réservées / Printed in France / Réalisation HeadLines



SERVICE



VERMIETUNG



VERKAUF



**Bau- und Industriekrane**  
**LKW-Kranarbeiten**  
**Spezialtransporte**  
**Hydraulikservice**  
**Arbeitsbühnen**  
**Teleskoplader**



Wahlenstrasse 175  
4242 Laufen



061 781 55 11



info@bischag.ch

